

Prix: 10 f

à PARIS, chez LAGVER, Editeur At<sup>d</sup> de Musique et de Pianos, Guitares, Cordes de Vapeur,  
Boulevard Montmartre, N<sup>o</sup> 14.  
300.

G. Rischel

## PREFAZIONE.

Lo studio della Chitarra fù sempre la mia occupazione favorita, ed arrivarei alla perfezion lo scopo mio principale. Anzioso di ritrovare il più giusto ed il più dritto sentiero, che conduce a questa meta, mi fù duopo aprire una strada non battuta, per avvicinarmi all'ideale, che fisso mi stava nella mente..

Vedendomi poi inoltrato a forza di zelo e di costanza, e non senza qualche successo, nacque in me il desiderio di rendere partecipi del frutto delle mie veglie quelli, che corrono l'istessa carriera, e di preservargli dagli svilamenti, mettendo in ordine le mie idee sul tale assunto, e somministrando loro una guida corta, sicura, e nuova, quale, a mio sapere, fino addesso si desiderò ma invano.

Questi studj, che vengo a presentare al pubblico, sono il risultato delle lunghe e moltissime mie fatiche, confermate dall'esperienza et dalla pratica, e sono persuaso che gli amatori della chitara, con un assiduo esercizio, in breve tempo saranno in grado di eseguire con espressione quando è stato composto in un genere più corretto per questo istruimento.

Gli esecizj seguenti sono adunque destinati per quelli, che, possedendo di già i primi elementi, desiderassero vieppiù perfezionarsi senza l'aiuto di un maestro.

Si divide quest'opera in quattro parti, cioè:

*Parte prima.* Esercizio particolare per la mano destra, contenente cento e venti arpeggi in tutte le combinazioni.

*Parte seconda.* Varj esempi nei tuoni più praticati per l'andamento della mano sinistra.

*Parte terza.* Altri esempi, che contengono la maggior parte degli abbellimenti, di cui l'istruimento è suscettibile.

*Quarta parte.* Dodici lezioni progressive.

## AVANT PROPOS.

L'étude de la Guitare a toujours été mon occupation favorite, dans laquelle j'espérai de toutes mes forces à la perfection. J'ai donc cherché le voie la plus courte et la plus directe pour arriver à ce but; mais je vis bientôt, qu'il fallait me l'ouvrir, et que le chemin de l'idéal, qui remplissait mon âme, était encore bien loin d'être battu.

Cependant mon zèle et constance me valurent quelques succès; ces succès furent suivis du désir d'en faire participer tous ceux qui auraient envie de parcourir la même carrière, et je commençai par mettre en ordre les fruits de mes recherches pour préserver les amateurs de tout écart, en leur donnant en main un guide aussi sûr que nouveau, et tel enfin, qu'à ma connaissance il n'en était point encore paru.

Ces études sont le résultat de mes travaux constatés par l'expérience et par le pratique, et j'ose les présenter au public avec la permission intime, que quiconque voudra bien s'en occuper sérieusement, parviendra en peu de temps à pouvoir exécuter avec expression tout ce qui a été composé pour cet instrument dans un genre plus épuré.

Cet ouvrage est destiné à ceux, qui possèdent déjà les premiers éléments, et qui désirent se perfectionner davantage sans l'aide d'un maître.

Il est divisé en quatre parties.

*Première partie.* Exercice particulier pour la main droite, contenant cent vingt tuons dans toutes les combinaisons.

*Seconde partie.* Différents exemples dans les tons les plus usités, pour le doigt de la main gauche.

*Troisième partie.* Autres exemples, qui comprennent la plupart des agréments, dont l'instrument est susceptible.

*Quatrième partie.* Douze leçons progressives.

## SPIEGAZIONE.

DEI SEGNI CONTENUTI IN QUEST' OPERA.

### *Sogni per la mano destra.*

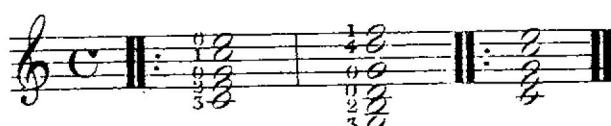
Pollice .....	3
Indice.....	4
Medio.....	1
Annulare.....	1

### *Sogni per la mano sinistra.*

Pollice .....	*
Indice.....	1
Medio.....	2
Annulare.....	3
Auriculare.....	4

Le posizioni sono indicate colle cifre Romane per distinguerle de segni per le mani.

In questa prima parte la mira principale è di fissare l'attenzione su i segni per la mano destra, per questo accio l'occhio non si confonda colla diversità dei segni, gli accordi per la mano sinistra sino al numero cento sono costantemente, come qui appresso:



Negli accordi seguenti vi entra una difficoltà più progressiva per ambidue le mani. Il signo di ripetizione può servire a piacimento.

## EXPLICATION.

DES SIGNES CONTENUS DANS CET OUVRAGE.

### *Signes pour la main droite.*

Le pouce.....	3
L'index.....	4
Le doigt du milieu.....	1
L'annulaire.....	1

### *Signes pour la main gauche.*

Le pouce.....	*
L'index.....	1
Le doigt du milieu.....	2
L'annulaire.....	3
Le petit doigt.....	4

Les positions sont indiquées par des chiffres Romains, afin de les distinguer des signes pour les mains.

La vue principale dans cette première partie étant, de fixer l'attention sur les signes pour la main droite, et d'empêcher que l'œil ne soit confus par une diversité de signes, on a retenu constamment jusqu'au N° 100, les accords suivants pour la main gauche:



Il y a pourtant dans les autres accords une difficulté plus progressive pour les deux mains. Les signes de répétition ne servent qu'à volonté.

PRIMA PARTE.

DEGLI ARPEGGI.

Esercizio per la mano destra.

PREMIÈRE PARTIE.

DES ARPÉGES.

Exercice pour la main droite.

N° 1.

N° 2.

N° 3.

N° 4.

N° 5.

N° 6.

N° 7.

N° 8.

N° 9.

N° 10.

N° 11.

N° 12.

N° 1.

N° 2.

N° 3.

N° 4.

N° 5.

N° 6.

N° 7.

N° 8.

N° 9.

N° 10.

N° 11.

N° 12.

Nº 15.

Nº 14.

Nº 15.

Nº 16.

*2 Fingers*

Nº 17.

Nº 18.

Nº 19.

Nº 20.

Nº 21.

Nº 22.

Nº 23.

Nº 24.

*3 Fingers*

Nº 25.

Nº 26.

6.

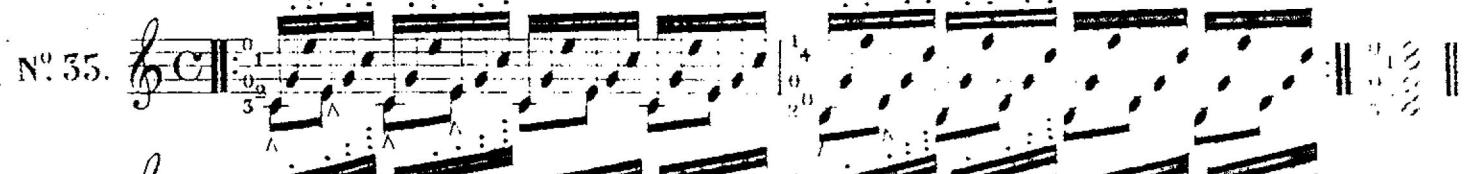
N° 27. 

N° 28. 

N° 29. 

N° 30. 

N° 31. 

N° 32. 

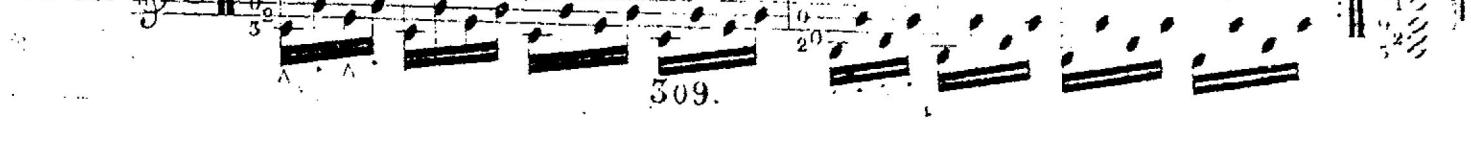
N° 33. 

N° 34. 

N° 35. 

N° 36. 

N° 37. 

N° 38. 

7

N° 41.

N° 42.

N° 45.

N° 44.

N° 45.

N° 46.

N° 47.

N° 48.

N° 49.

N° 50.

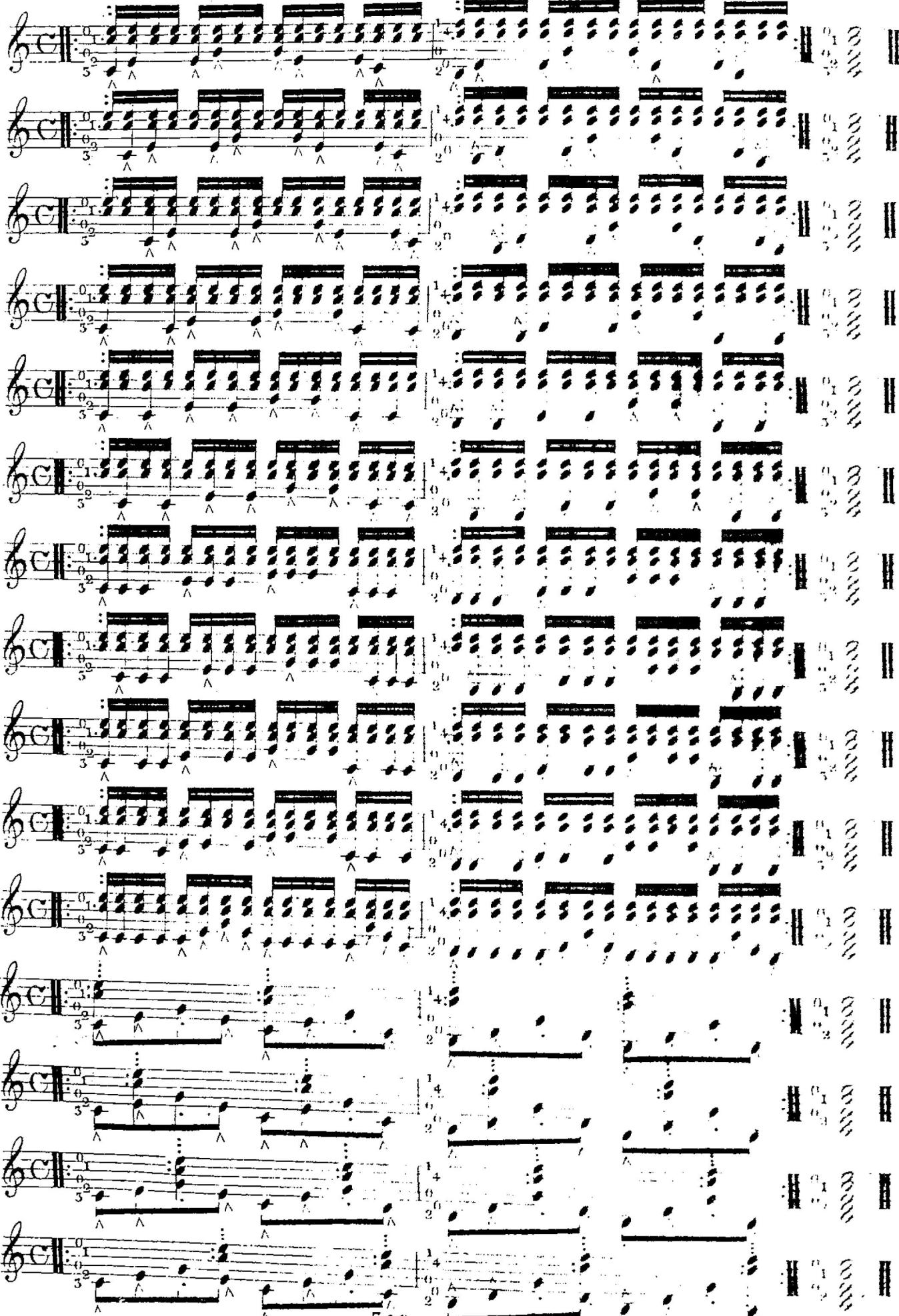
N° 51.

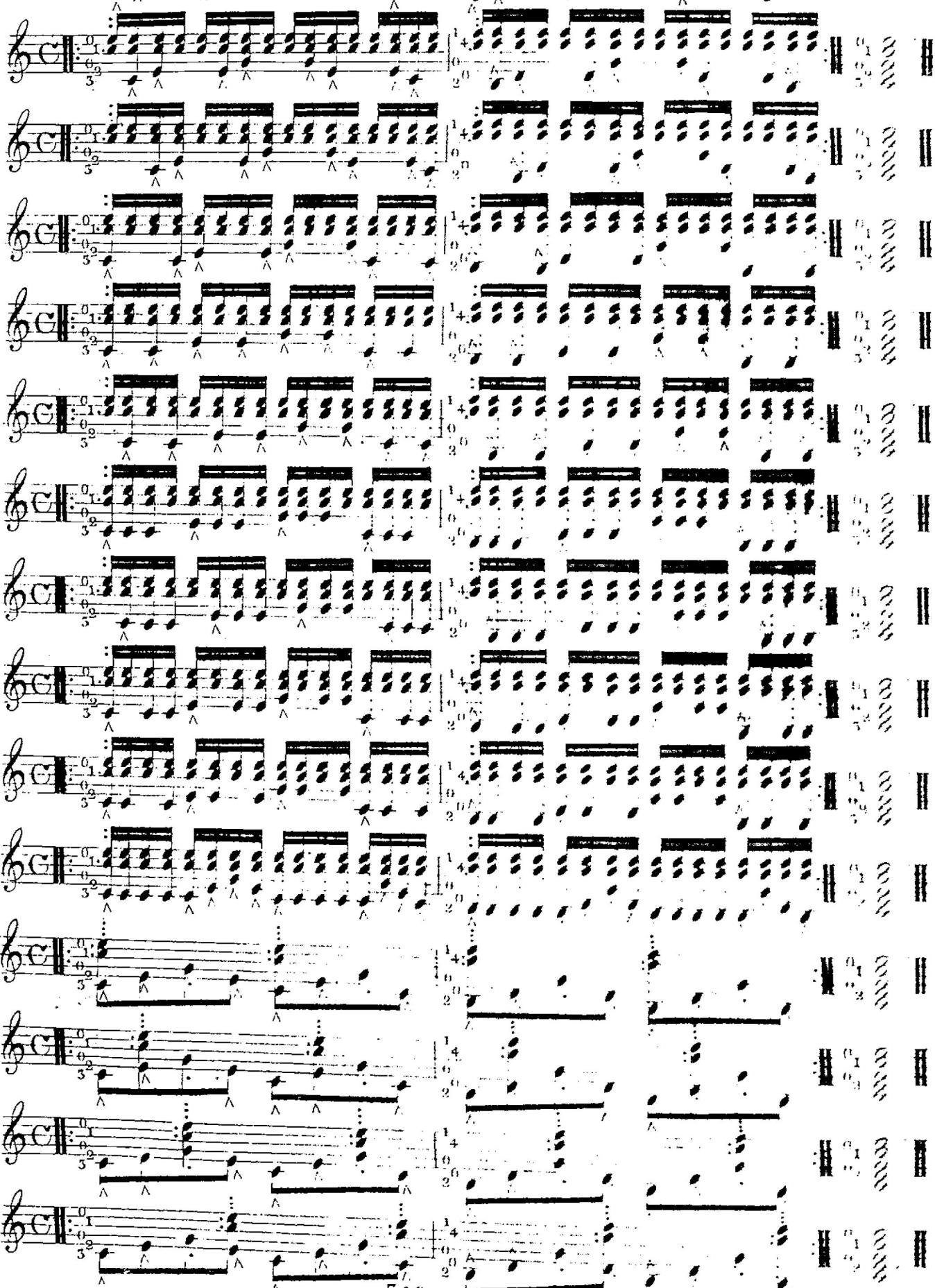
N° 52.

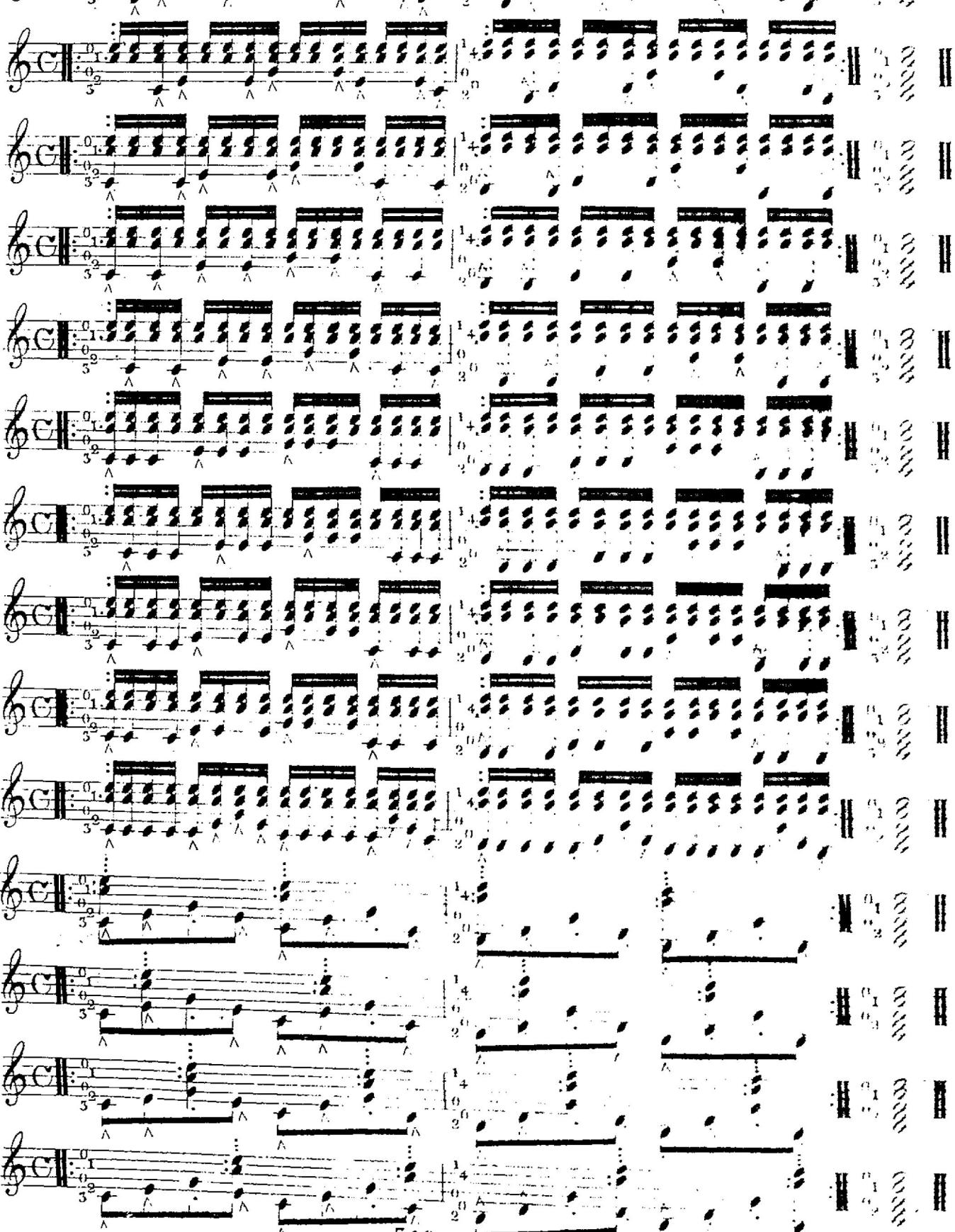
N° 53.

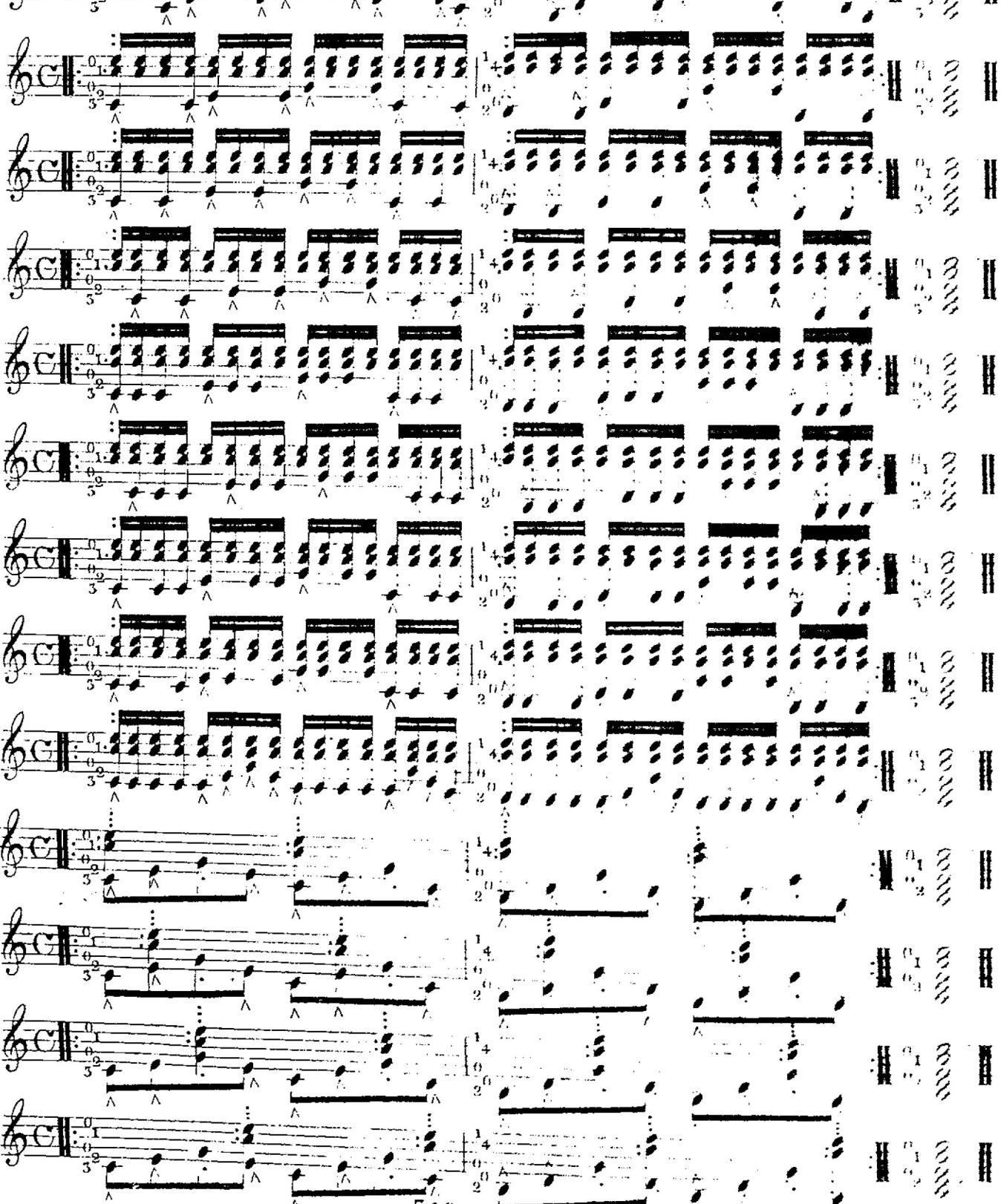
N° 54.

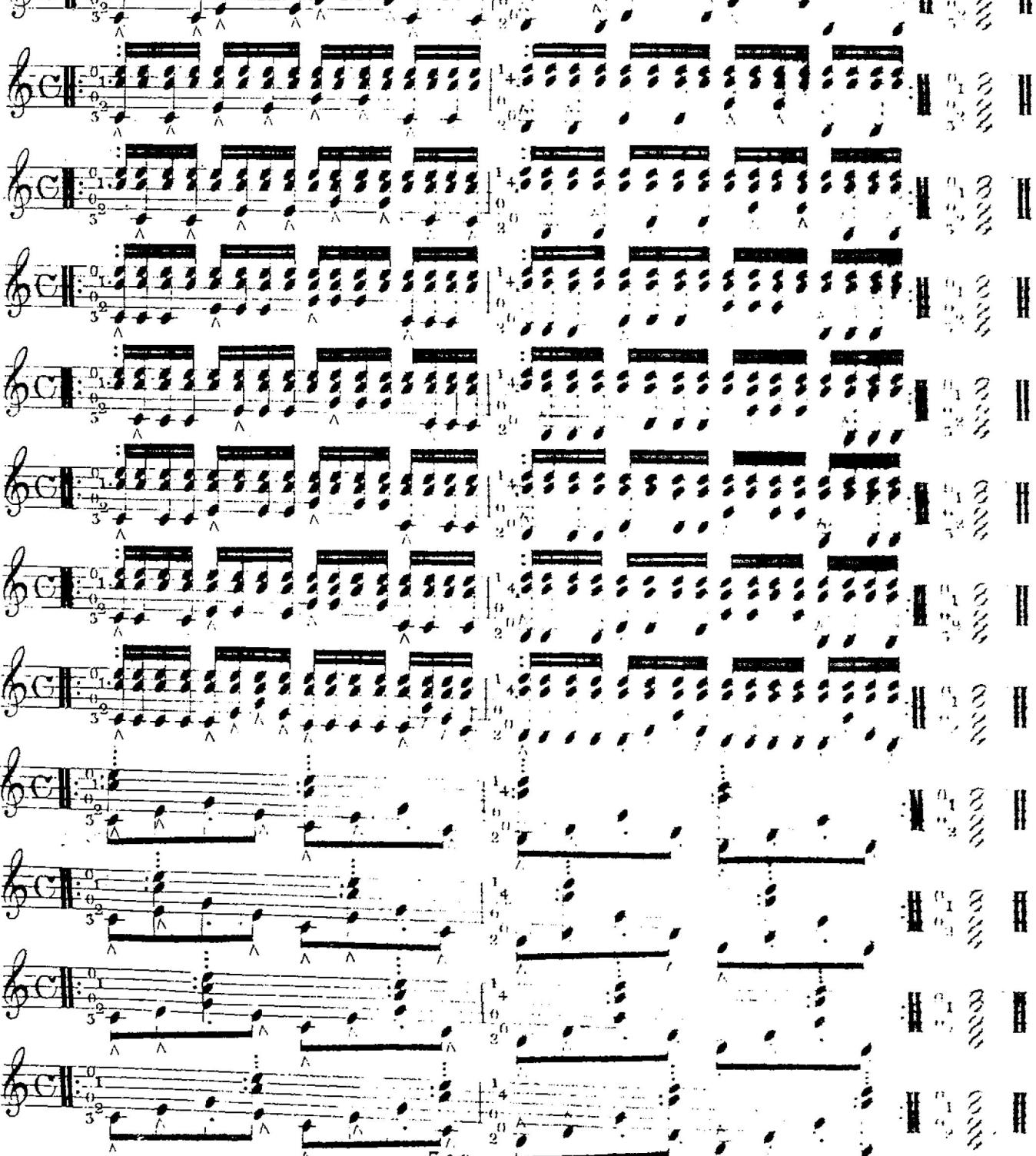
8

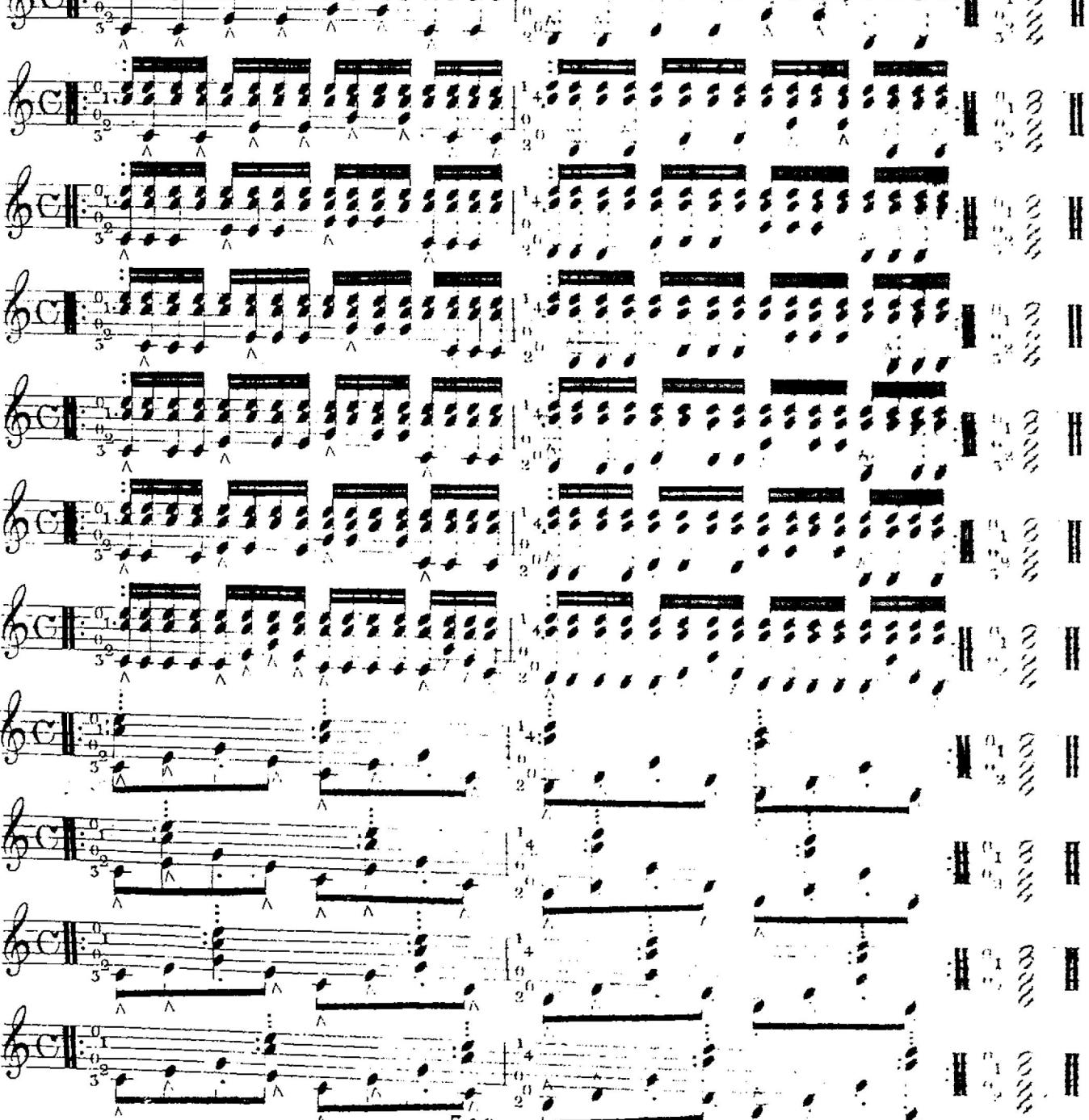
N° 55. 

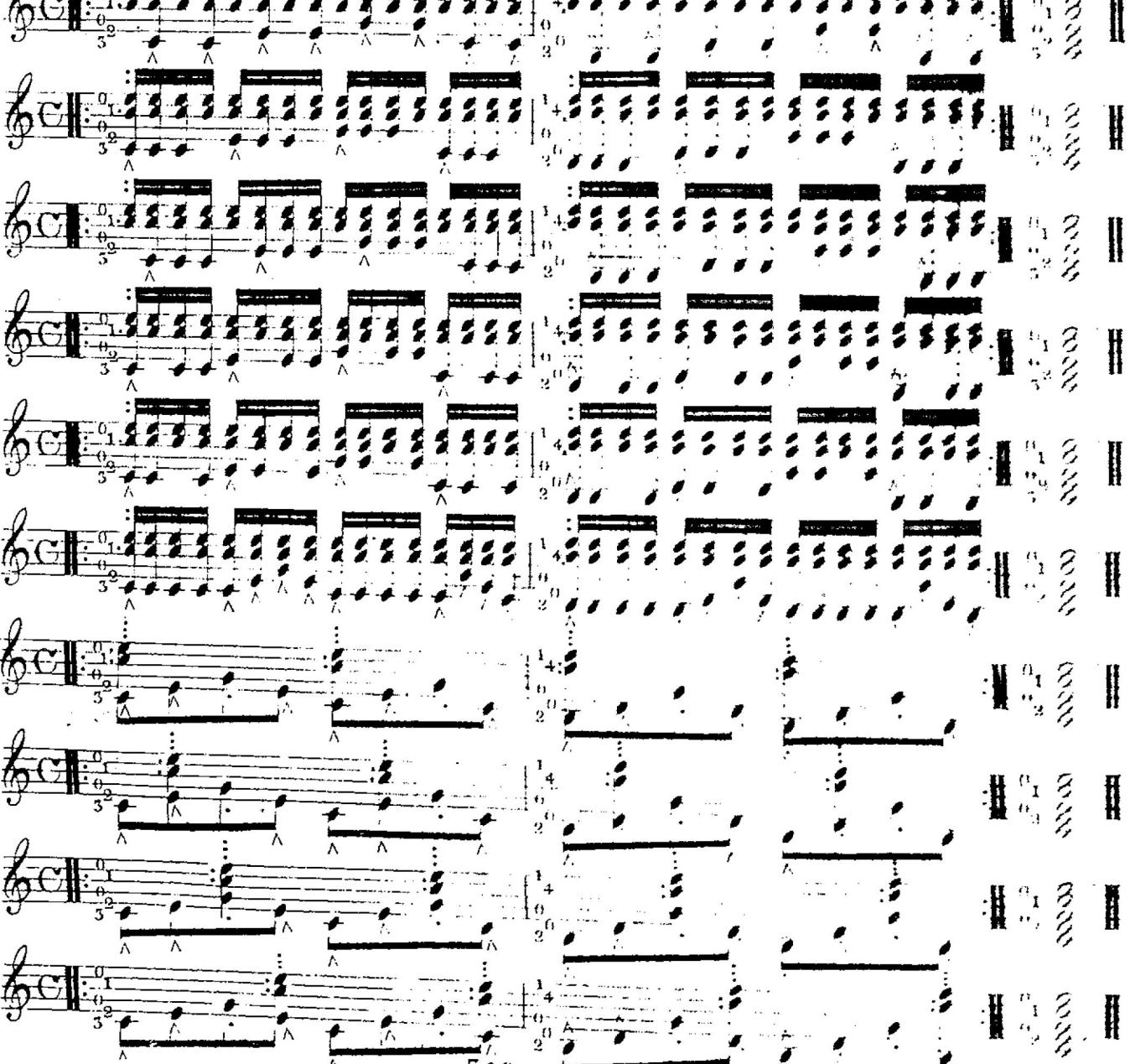
N° 56. 

N° 57. 

N° 58. 

N° 59. 

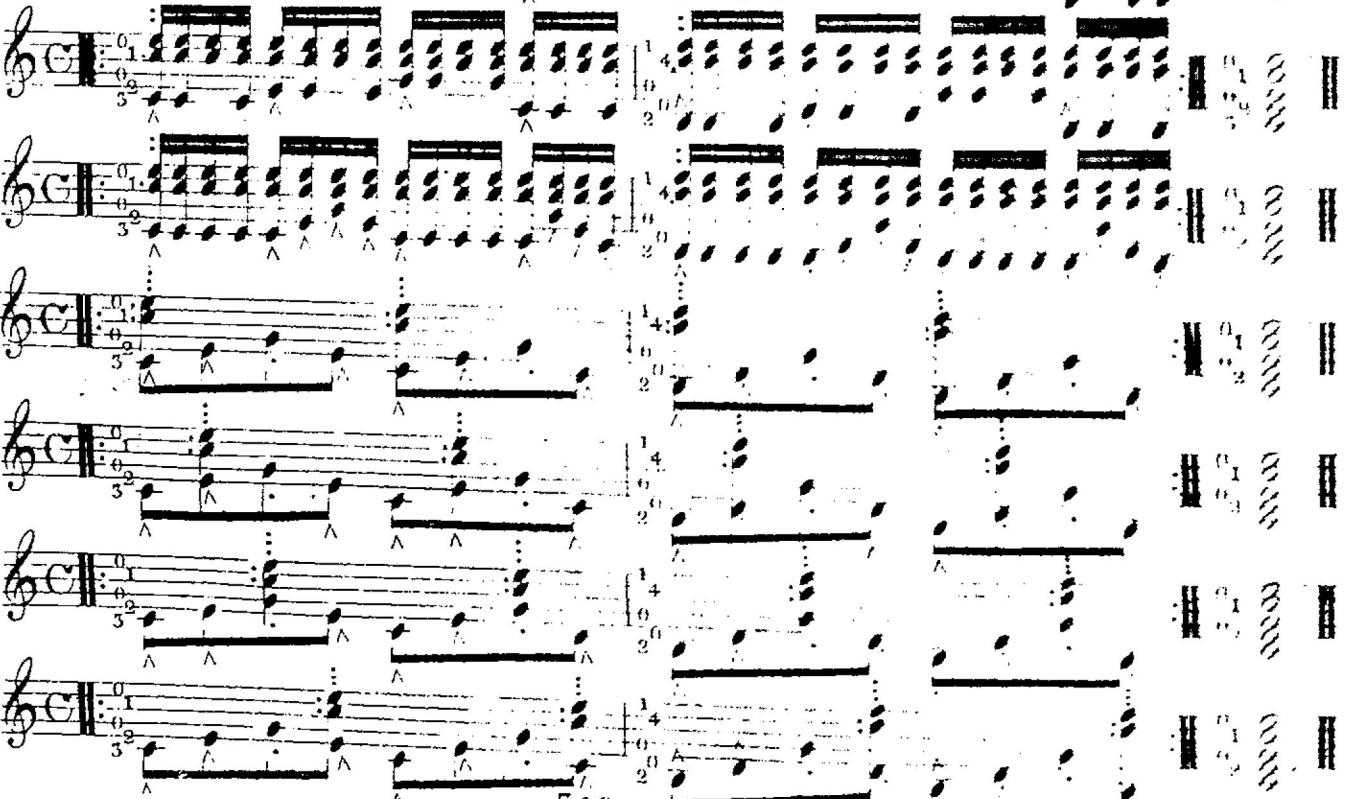
N° 60. 

N° 61. 

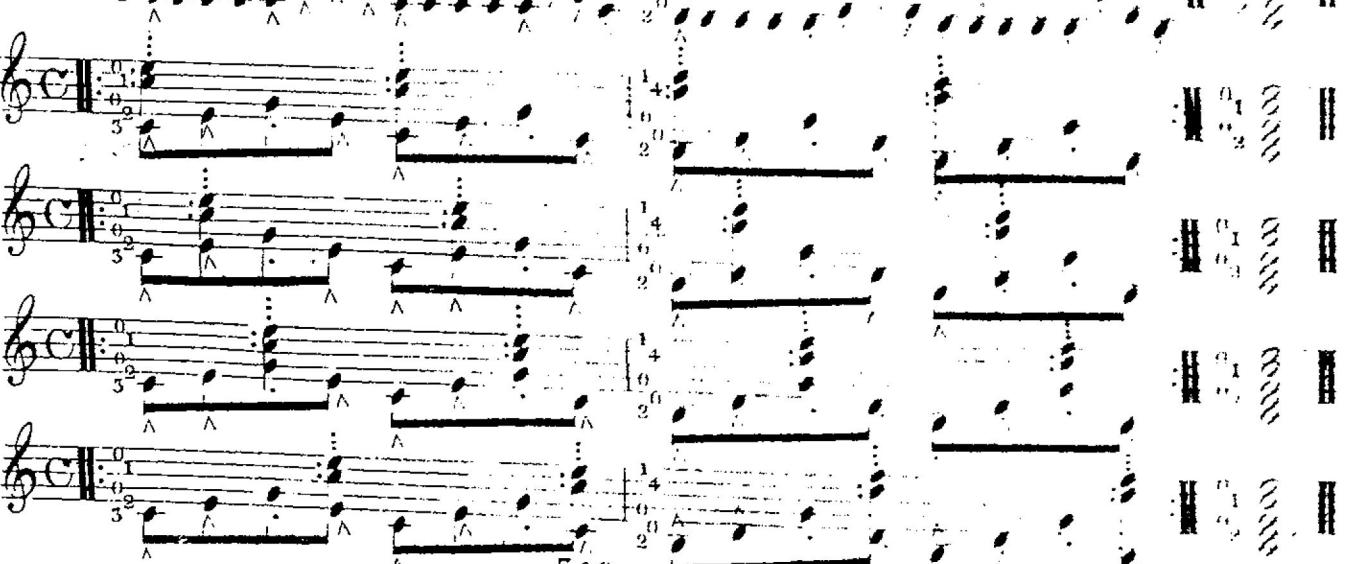
N° 62. 

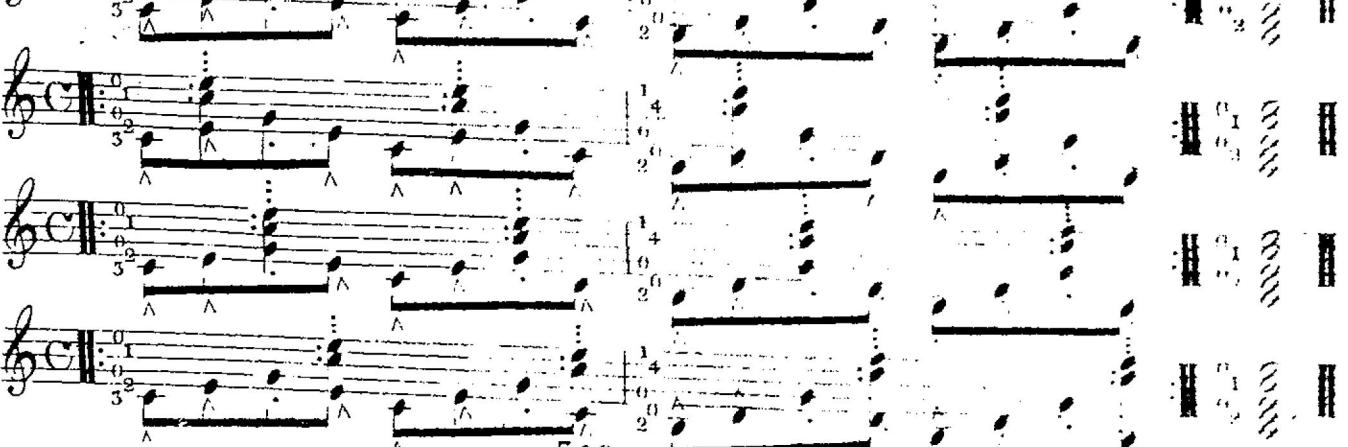
N° 63. 

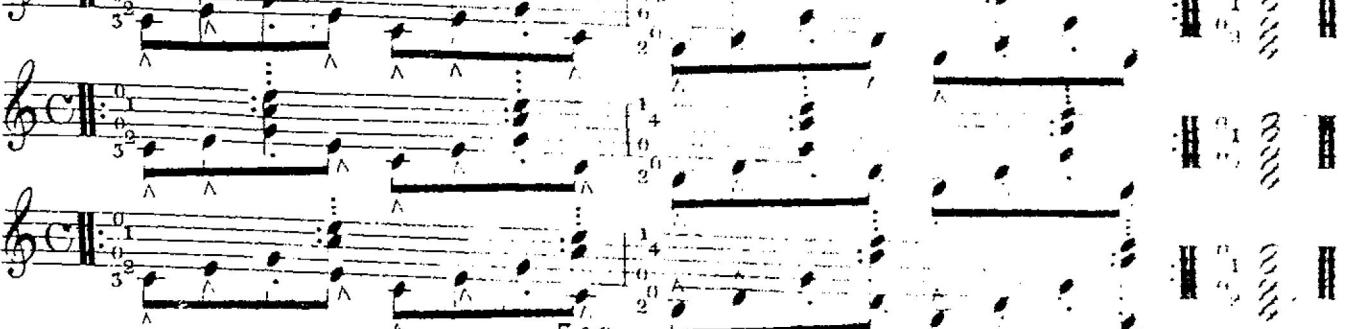
N° 64. 

N° 65. 

N° 66. 

N° 67. 

N° 68. 

N° 69. 

N° 70.

N° 71.

N° 72.

N° 73.

N° 74.

N° 75.

N° 76.

N° 77.

N° 78.

N° 79.

N° 80.

N° 81.

N° 82.

N° 83.

N° 84.

10.



N° 111.

N° 112.

N° 113.

N° 114.

N° 115.

N° 116.

N° 117.

N° 118.

N° 119.

N° 120.

N° 121.

## SECONDA PARTE.

## ESEMPIO PRIMO.

PER IL PORTAMENTO DELLA MANO SINISTRA.

Salti di terza in C maggiore, sino alla settima posizione.

In tutti questi esempi della seconda parte, i bassi, cioè quelle note, che hanno la coda al di sotto si toccano col pollice, e le altre di sopra coll'indice della mano destra.

N<sup>o</sup> 1.

309.

## SECONDE PARTIE.

## EXEMPLE PREMIER.

POUR LE DOIGTÉ DE LA MAIN GAUCHE.

Sauts de tierces en Ut majeur, jusqu'à la septième position.

Dans tous ces exemples de la seconde partie on pince les basses, c'est-à-dire les notes, qui ont la queue en dessous, avec le pouce, et les autres notes avec l'index de la main droite.

ESEMPIO 2<sup>o</sup>

Salti di sesta in G maggiore, sino alla posizione ottava.

2<sup>o</sup> EXEMPLE.

Sauts de sixtes en Ut majeur jusqu'à la huitième position.

27. N° 2.

The sheet music consists of ten staves of sixteenth-note exercises for the right hand. The music is in G major (C-clef) and common time. The first staff shows a scale-like pattern of sixteenth notes. Subsequent staves show various sixteenth-note patterns, including chords and arpeggios, designed to practice sixteenth-note jumps up to the eighth position. Fingerings are indicated above the notes, and the music is divided into measures by vertical bar lines.

## ESEMPIO 5°

Salvi di ottava in C maggiore, sino alla quinta posizione.

N. 5.

The sheet music consists of ten staves of sixteenth-note exercises for the left hand. The first staff shows a pattern of eighth-note pairs. Subsequent staves introduce various intervals and positions, including octaves and specific fingerings like 1, 2, 3, 4, 5, and 0. Fingerings are indicated by numbers above or below the notes, and some are marked with asterisks (\*). The music is in common time and G major.

5<sup>me</sup> EXEMPLE.

Sauts d'octaves en Ut majeur, jusqu'à la cinquième position.

ESEMPIO 4<sup>to</sup>

Salvi di decima in C maggiore, sino  
alla posizione undecima.

+ ESEMPIO

Sauts de dixième dans le ton de C  
jusqu'à la position onzième.

N° 4.

### ESEMPIO 5<sup>o</sup>

Salti di terza in G maggiore, sino alla settima posizione.

### 5<sup>th</sup> EXAMPLE.

Sauts de tierces en Sol majeur, jusqu'à la septième position.

The image shows ten staves of musical notation for a six-string guitar, arranged vertically. Each staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation consists of vertical stems with horizontal dashes indicating pitch, and small numbers (fingering) placed above or below the stems. The first staff starts with a 0, followed by a 2, 4, 0, 2, 4, etc. The second staff starts with a 4, followed by a 0, 2, 0, 3, 1, etc. The third staff starts with a 2, followed by a 1, 2, 4, 0, 3, etc. The fourth staff starts with a 2, followed by a 4, 1, 4, 2, 1, etc. The fifth staff starts with a 2, followed by a 4, 1, 2, 4, 1, etc. The sixth staff starts with a 1, followed by a 2, 3, 0, 1, 0, etc. The seventh staff starts with a 2, followed by a 0, 1, 3, 0, etc. The eighth staff starts with a 1, followed by a 2, 3, 2, 1, etc. The ninth staff starts with a 0, followed by a 2, 4, 1, 3, 1, etc. The tenth staff starts with a 4, followed by a 1, 4, 0, 2, 4, etc.

6<sup>mo</sup> ESEMPIO.

Salti di sesta in G maggiore, sino alla setima posizione.

N.<sup>o</sup> 6.

6<sup>me</sup> EXEMPLE.

Sauts de sixtes en Sol majeur, jusqu'à la septième position.

7<sup>mo</sup> ESEMPIO.

Salvi di ottava in G maggiore, sino alla settima posizione.

N.<sup>o</sup> 7.

7<sup>me</sup> EXEMPLE.

Sauts d'octaves en Sol majeur jusqu'à la septième position.

8<sup>a</sup> ESEMPIO.

Salti di decima in G maggio.  
re, in su alla quinta posizione.

8<sup>a</sup> EXEMPLE

Salti de dixime en Sol majeur  
joué, insipé de la quinzième position.

N° 8.

The sheet music consists of 12 staves of fingerings for a guitar. Each staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (G major), and a common time signature. The first staff starts with a 3/4 time signature. Fingerings are indicated by numbers above or below the strings. Some numbers have a small '4' or '0' next to them. In the middle of the page, there is a section labeled 'IV' with a circled '4'. The staves are numbered 1 through 12 from top to bottom. The music is divided into measures by vertical bar lines.

ESEMPIO 9.<sup>mo</sup>

Salti di terza in D maggiore,  
sino alla posizione nona.

9<sup>me</sup> EXEMPLE.

Sauts de tierces en Ré majeur,  
jusqu'à la neuvième position.

N.<sup>o</sup> 9.

### ESEMPIO 10<sup>me</sup>

Salti di sesta in D maggiore,  
sino alla posizione quinta.

### 10<sup>th</sup> EXAMPLE.

Sauts de sixtes en Ré majeur,  
jusqu'à la cinquième position.

The image shows a page of sheet music for a six-string guitar. The title "N° 10." is at the top left. The music is arranged in ten horizontal staves, each representing a measure. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a time signature of 6/8. The following nine staves use a bass clef and a common time signature. Each staff contains six vertical columns of notes, with each note having a specific number above it indicating its pitch. Below each note is a number representing the fret being played. The notes are primarily eighth and sixteenth notes, with some quarter notes and half notes. The strumming pattern is indicated by vertical strokes through the notes. The music consists of a continuous sequence of chords and melodic lines.

### ESEMPIO 44<sup>mo</sup>

Salti di ottava in D maggiore,  
sino alla settima posizione.

### 11<sup>me</sup> EXEMPLE.

### Sauts d'octaves en Ré majeur, jusqu'à la septième position.

The image shows a page of sheet music for a six-string guitar. The music is arranged in six horizontal staves, each representing a different string. The strings are tuned in the standard E-A-D-G-B-E tuning. The music is in common time and has a key signature of one sharp. Each staff contains a series of sixteenth-note patterns with various fingerings indicated by numbers above or below the notes. The first staff starts with a C major chord (E, G, B) followed by an A major chord (E, A, C#). The second staff begins with a D major chord (D, F#, A). The third staff starts with a G major chord (G, B, D). The fourth staff begins with a B major chord (B, D, F#). The fifth staff starts with an E major chord (E, G, B). The sixth staff concludes with an A major chord (E, A, C#). The notation uses vertical stems for the notes and includes a bass clef on the left side of the page.

ESEMPIO 12<sup>mo</sup>

Salti di decima in D maggiore,  
sino alla quinta posizione.

12<sup>me</sup> EXEMPLE.

Sauts de dixièmes en Ré majeur,  
jusqu'à la cinquième position

N.<sup>o</sup> 12.

ESEMPIO 45<sup>o</sup>

Salti di terza in A maggiore,  
sino alla posizione nona.

15<sup>me</sup> EXEMPLE.

Sauts de tierces en La majeur,  
jusqu'à la neuvième position.

N.<sup>o</sup> 15.

The sheet music contains ten staves of musical notation for a guitar exercise. The key signature is one sharp (G major). The time signature varies between common time and 6/8. The first staff starts with a treble clef and a common time signature. Subsequent staves switch to a bass clef and 6/8 time. Fingerings are written below the notes, indicating specific fingerings for each note in the three-note leaps. The exercise spans from the first position (I) up to the ninth position (IX).

ESEMPIO 14<sup>to</sup>

Salti di sesta in A maggiore,  
sino alla settima posizione.

14<sup>th</sup> EXAMPLE

Sauts de sixtes en La majeure,  
jusqu'à la septième position.

N.<sup>o</sup> 14.

1 2 0 2 1 2 0 11 2 0  
1 2 2 9 5 6 5  
5 0 3 3 2 0 1 2 2 0  
2 1 4 4 1 0 0 2 4 4 1 0  
2 2 5 0 3 2 0 1 2 2 0  
1 1 4 4 1 2 1 4 1 0 0 4 2  
1 2 2 5 0 3 2 0 1 2 2 0  
1 1 4 4 1 2 1 4 1 0 0 4 2  
II 0 2 1 0 2 0 1 0 2 1 0 1  
0 3 1 0 3 0 1 0 3 1 0 1  
0 4 4 0 3 1 0 2 1 0 1 0 1  
0 3 1 0 2 1 0 1 0 1 0 1  
0 4 4 0 3 1 0 2 1 0 1 0 1  
0 3 1 0 2 1 0 1 0 1 0 1  
2 0 3 0 3 1 0 2 1 0 1 0 1  
4 0 1 4 1 2 1 4 1 0 0 4 2  
2 0 3 0 3 1 0 2 1 0 1 0 1  
4 0 1 4 1 2 1 4 1 0 0 4 2  
1 1 3 VII 3 V 3 1 1 3 I 5 0 3 0  
2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 1 4 1 0  
1 1 3 VII 3 V 3 1 1 3 I 5 0 3 0  
2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 1 4 1 0  
1 1 3 VII 3 V 3 1 1 3 I 5 0 3 0  
2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 1 4 1 0  
1 1 3 VII 3 V 3 1 1 3 I 5 0 3 0  
2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 1 4 1 0  
1 1 3 VII 3 V 3 1 1 3 I 5 0 3 0  
3 5 0 1 0 1 2 1 1 2 0 2 1 1 1 0  
2 2 4 0 4 0 4 2 0 4 0 4 0 4 0 4

**ESEMPIO 45<sup>th</sup>**

Salti di ottava in A maggiore,  
sino alla quarta posizione.

### 15<sup>TH</sup> EXAMPLE.

### Sauts d'octaves en La majeur, jusqu'à la quatrième position.

N° 15.

This page contains six staves of guitar tablature, numbered I through VI. Each staff begins with a clef (G-clef), a key signature of one sharp (F#), and a time signature of common time (indicated by a 'C'). The tablature uses a six-string guitar neck as a grid, where each vertical column represents a string and each horizontal row represents a fret. Numerical values are placed on the grid to indicate which strings should be plucked or strummed. The first five staves (I-V) consist of eight measures each, while the sixth staff (VI) consists of four measures. Measures are separated by vertical bar lines. Measures 1-4 of staff V contain a '509' at the bottom.

ESEMPIO 16.<sup>to</sup>

Salti di decima in A maggiore,  
sino all'ottava posizione.

16<sup>me</sup> EXEMPLE.

Sauts de dixièmes en La majeur,  
jusqu'à la huitième position.

N.<sup>o</sup> 16.

## TERZA PARTE.

## ESEMPIO PRIMO.

## DELLA TENUTA DEL TUONO.

La tenuta del tuono si forma colla pressione del dito sulla corda durante il valore della nota ecco ciò che rigorosamente si osserverà nei bassi di questo esempio.

N.<sup>o</sup> 1.

## TROISIÈME PARTIE.

## EXEMPLE PREMIER.

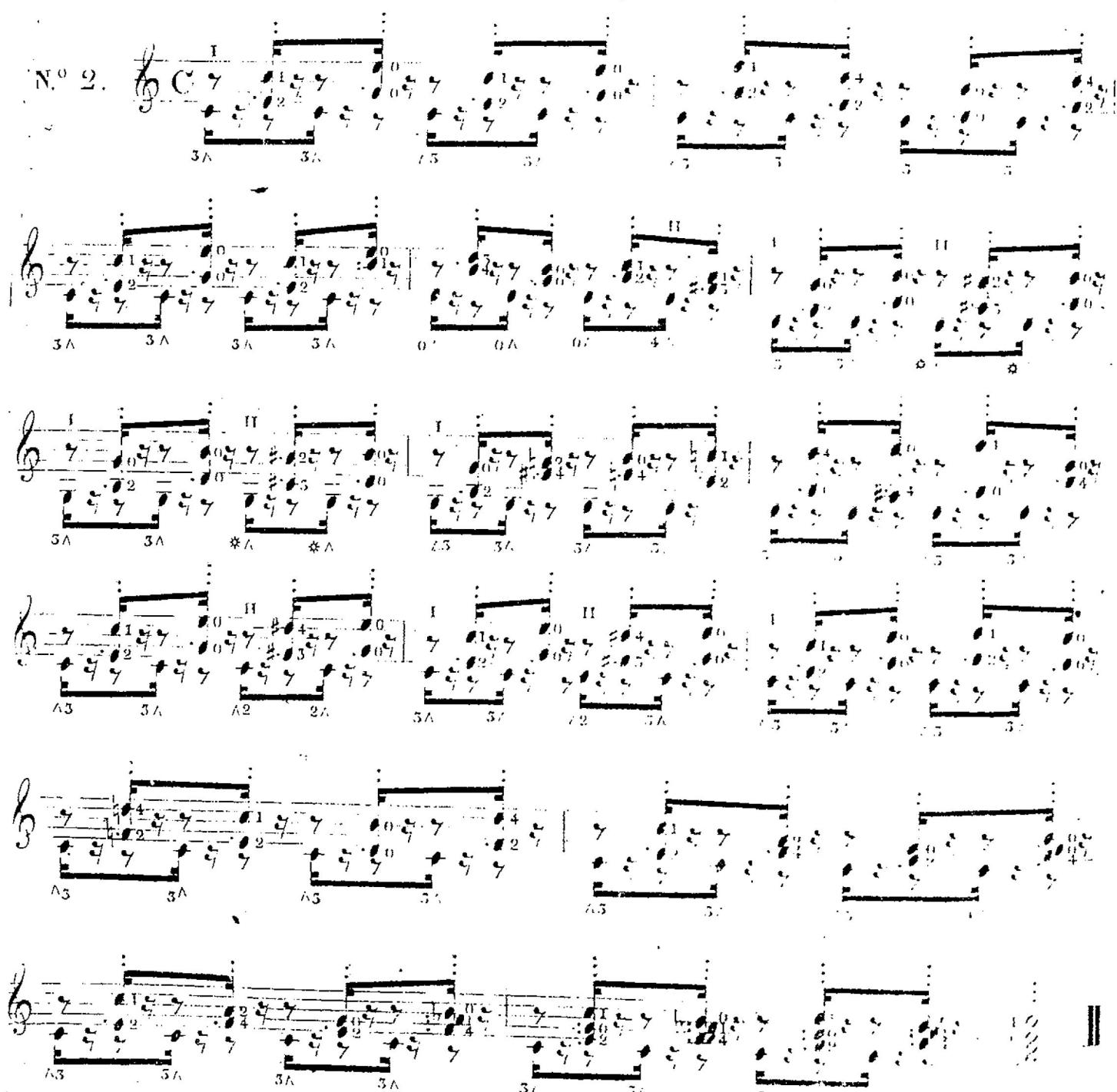
## DE LA TENUE DU TON.

La tenue du ton provient de la pression du doigt sur la corde durant la valeur de la note ou observera ceci rigoureusement dans les basses de cet exemple.

### ESEMPIO 2<sup>do</sup>

DELLA SMORZATO.

Si lascierà libera la vibrazione del tuono durante un sedicesimo indi si smorzera colle medesime dita che hanno messo le corde in movimento poichè queste col minimo contatto sono ridotte al silenzio.



### 2<sup>nd</sup> EXAMPLE.

DE L'ÉTOUTEMENT.

On laissera vibrer le corde pendant un seconde puis on éteindra le ton avec les mêmes doigts qui ont pincé les cordes parce que le plus léger attouchement les réduit au silence.

ESEMPIO 57<sup>a</sup>

## DELLO STACCATO.

Per staccare colla più grande celerità senza che la mano destra si stanchi colla ripetizione frequente dei suoni s'impiegheranno alternativamente l'indice ed il dito medio secondo gli indicati segni.

Allegro.

N° 5.

5<sup>me</sup> EXEMPLE.

## DU DÉTACHE.

Pour détacher avec la plus grande vitesse sans fatiguer la main droite par la fréquente répétition des sons on se servira alternativement de l'index et du doigt du milieu selon l'indication des signes.

### ESEMPIO 4<sup>o</sup>

### DELL'APPOGGIATURA DI SOTTO.

Per fare che la voce si arresti con più espressione al tuono di melodia bisogna lasciar cadere il dito a martello sulla nota che precede.

Nº

The image shows a page of sheet music for a six-string guitar, numbered "Nº 4". The music is arranged in six horizontal staves, each representing a different string or group of strings. The notation includes vertical stems pointing up or down, indicating the direction of sound. Fingerings are indicated by small numbers above or below the stems, such as "1 2", "3 4", "2 3", and "1 2 3 4". Strumming patterns are shown with diagonal slashes and dots. The music is set in common time (indicated by a "C") and uses a key signature of one sharp (F#). The first staff begins with a bass note followed by a series of eighth-note chords. The subsequent staves continue this pattern, with some staves featuring more complex rhythmic structures and fingerings. The overall style is a technical exercise or study for the guitar.

#### 4<sup>me</sup> EXEMPLE.

DE L'APPOGIATURE EN DESSUS

Pour faire durer le ton de la mélodie avec plus d'expression il faut laisser tomber le doigt à plomb sur la note précédente.

ESEMPIO 5.<sup>o</sup>

## DELL'APPOGGIATURA DI SOPRA.

Per unire la piccola nota con quella di melodia dopo di averla toccata colla mano destra si strappa colla sinistra orizzontalmente.

5<sup>me</sup> EXEMPLE.

## DE L'APPOGGIATURE EN DESSUS.

Pour lier la petite note avec celle de la mélodie on touche la première avec la main droite puis on tire la corde horizontalement avec le doigt de la gauche.

N<sup>o</sup> 5.

ESEMPIO 6<sup>to</sup>

## DELL'APPOGGIATURA DI PIÙ NOTE.

Dopo di aver toccata la prima delle due piccole note con la mano dritta, le altre due si formano con la sinistra, lasciando cadere a piombo le indicate dita alternativamente sulla medesima corda.

N.<sup>o</sup> 6. Allegretto.

6<sup>me</sup> EXEMPLE.

## DE L'APPOGGIATURE DE PLUSIEURS NOTES.

Après avoir pincé la première des deux petites notes avec la main droite on exécute les deux autres avec la gauche en laissant tomber alternativement les doigts indiqués à plomb sur la même corde.

ESEMPIO 7<sup>mo</sup>

ALTRA APPOGGIATURA A PIÙ NOTE.

Dopo di aver battuto la seconda delle due picce de note si strappa col medesimo dito della mano sinistra.

7<sup>me</sup> EXEMPLE.

AUTRE APPOGGIATURE EN PLUSIEURS NOTES.

Après avoir exprimé la seconde des deux petites notes en laissant tomber le doigt de la main gauche sur la corde on la retire avec le même doigt.

ESEMPIO 8<sup>mo</sup>

DEL GRUPETTO.

Si esprime con un sol tocco, per esempio, la prima delle quattro piccole note si tocca, la seconda si strappa, la terza, e la quarta si batte e la quinta si strappa.

8<sup>me</sup> EXEMPLE.

DU GRUPEAU.

On l'exprime d'un seul coup; c'est à dire on pince la première des quatre petites notes ou retire la seconde, on exécute la troisième et la quatrième en laissant tomber les doigts et on retire la cinquième.

N.<sup>o</sup> 8.

The sheet music consists of six staves of musical notation for a guitar or similar instrument. The notation includes various techniques like pincings, strappas, and strokes. Fingerings and strumming patterns are indicated below the strings. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a time signature of 6/8. The subsequent staves continue the pattern, with some changes in clef and time signature. The notation is dense and requires specific finger control as indicated by the markings below the strings.

ESEMPIO 9<sup>o</sup>

## D'UNE APPOGGIATURA MOLTO USITATA.

Quest'appoggiatura si eseguisce come nell'esempio quinto strappandola orizzontalmente con la mano sinistra.

9<sup>me</sup> EXEMPLE.

## D'UNE APPOGGIATURE TRÈS USITÉE.

On exécute cette appoggiature de la manière décrite au cinquième exemple en la retirant horizontalement de la main gauche.

All' spiritoso.

N<sup>o</sup> 9.

The music consists of six staves, each starting with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The first staff begins with a dynamic of 'All' spiritoso.'. The subsequent staves are labeled with Roman numerals: II, III, IV, V, VI, VII, IX, X, and II. Each staff contains a series of sixteenth-note patterns. The patterns involve horizontal movement of the left hand to pluck specific notes while the right hand provides harmonic support. Fingerings and string markings are provided for each note. The music is divided into measures by vertical bar lines.

### 40<sup>mo</sup> ESEMPIO.

DELLA LEGATURA

Si tocca la prima con la mano dritta ed indi si batte la seconda con la sinistra.

#### • 10<sup>th</sup> EXAMPLE .

INTRODUCTION.

On pince la première avec le main gauche, et on produit la seconde en laissant tomber le doigt de la main gauche sur la corde.

Nº 10. Vivace.

The image shows a page of sheet music for piano, featuring five staves of musical notation. The music is in common time, with a key signature of two sharps. The first staff begins with a forte dynamic. The second staff starts with a half note followed by eighth notes. The third staff features a series of sixteenth-note patterns. The fourth staff contains eighth notes and sixteenth notes. The fifth staff concludes the page with a final dynamic instruction.

### 11<sup>o</sup> ESEMPIO

DELLO STUSSCIATO

Col medesimo dito della mano sinistra che forma il tuono della piccola nota, dopo di averlo vibrato, si striscia fino alla nota di melodia, facendo risuonare tutti gli intervalli a guisa dell'abbellimento che nel canto si chiama portamento di voce.

### THE EXAMPLES

THE JOURNAL

Avec le même doigt de la main gauche qui produit le ton de la petite note on glisse après l'avoir mis en vibration jusqu'à la note de la mélodie en faisant resonner tous les intervalles à la façon de l'agrement que les chanteurs appellent port de voix.

Moderato.

59

N<sup>o</sup> 11.

12<sup>mo</sup> ESEMPIO.

DEL TRILLO SEMPLICE.

Dopo di aver messo la prima nota in vibrazione colla mano destra, il dito della sinistra si lasciera cader ripetutamente e con energia sulla nota superiore di modo che le farà risuonare tutte due.

Vedi N<sup>o</sup> 1.

DEL TRILLO SU DUE CORDE.

Questo trillo, il quale, per aver più durata di tuono, è preferibile all'altro, si può eseguire coll'indice e medio, o col pollice ed indice della mano destra.

Vedi N<sup>o</sup> 2.

N<sup>o</sup> 12.

DEL MORDANTE.

Il mordante non è altro, che un breve trillo, il quale si eseguisce nell'istessa maniera.

MANIERA DI SCRIVERE.

MANIERA DI ESEGUIRE.

509.

12<sup>me</sup> EXEMPLE.

DU TRILLE SIMPLE.

Après avoir mis en vibration la première note avec la main droite, on fera tomber le doigt de la gauche à plusieurs reprises et avec force sur la note supérieure, afin qu'il les fasse résonner toutes deux.

Voyez N<sup>o</sup> 1.

DU TRILLE SUR DEUX CORDES.

Ce trille, qui par rapport à la durée du ton est préférable à l'autre s'exécute avec l'index et le doigt du milieu, ou bien avec le pouce et l'index de la main droite.

Voyez N<sup>o</sup> 2.

N<sup>o</sup> 12.

DU MORDANT.

Le mordant n'est qu'un trille bref, qui s'exécute de la même manière.

MANIERE D'ÉCRIRE.

MANIERE D'EXÉCUTER.

+0

## QUARTA PARTE.

## QUATRIÈME PARTIE.

Maestoso.

Nº 1.

The musical score consists of ten staves of music for a solo instrument. The key signature is C major. The tempo is marked as Maestoso. The dynamics include *mf*, *f*, and *pp*. The music features various note heads, stems, and rests, with some measures containing sixteenth-note patterns. The score concludes with a double bar line and repeat dots at the bottom.

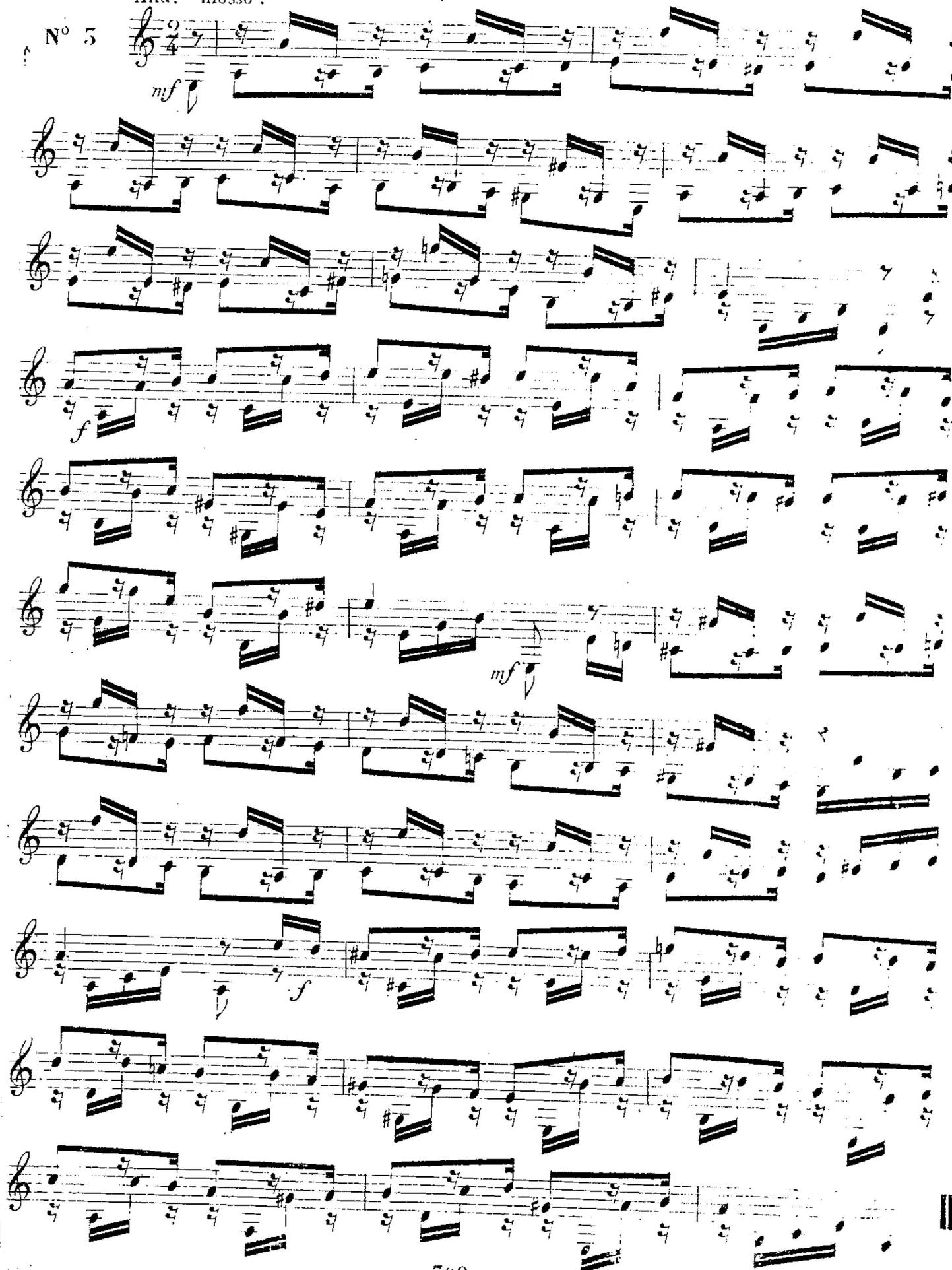
Allegro grazioso.

N<sup>o</sup> 2.

42

And<sup>no</sup> mosso.

N° 5



N<sup>o</sup> 4. *Allegro grazioso.*

slanciosi

*mf*

*f*

*p*

++

Allegretto.

N<sup>o</sup> 5.

The sheet music consists of eight staves of musical notation for piano. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is common time (indicated by '8'). The first staff begins with 'dol.' (dolcissimo). The second staff starts with a dynamic 'f' (forte). The third staff includes dynamics 'cres' (crescendo) and 'poco a poco'. The fourth staff ends with 'dim.'. The fifth staff begins with a dynamic 'f'. The sixth staff begins with a dynamic 'f'. The seventh staff begins with a dynamic 'mf'. The eighth staff concludes with a dynamic 'f' and a double bar line.

Allegro, moto.

45

N° 6.

mf

All' maestoso.

Nº 7.

The music is composed for piano and follows a specific harmonic progression. The key signature changes from G major to A major at the beginning of the piece. The dynamics are varied, with strong accents on certain notes and measures. The tempo is marked as 'All' maestoso'.

Allegro spiritoso.

N<sup>o</sup> 8. 
 The musical score consists of ten staves of piano music. The key signature is one sharp (F#). Measure 1 starts with a forte dynamic (f) and a bass note. Measures 2-3 show eighth-note patterns. Measure 4 begins with a piano dynamic (p). Measures 5-6 feature sixteenth-note patterns. Measure 7 includes a dynamic marking 'dol.'. Measures 8-9 show eighth-note patterns. Measure 10 ends with a dynamic marking 'mf' and a repeat sign at the end of the staff.

48

*All' spiritoso.*

Nº 9.



All' spiritoso.

N. 40.

*mf*

dol

*p*

*f*

*p*

*f*

*mf*

*f*

*ff*

50

*Sostenuto.*

N° 41.



And<sup>no</sup> grazioso.

51

N<sup>o</sup> 12.

dol.

eres.

pp

sf

dol.

sf

sf

sf

ff